



# النشرة اليومية للاتحاد UAC DAILY MONITOR

05 شباط (فبراير) 2024 نشرة يومية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية

## ■ Morocco.. Trade Deficit Declines Supported By Tourism Revenues and Lower Imports

Morocco's trade deficit decreased year-on-year by 7.3 percent in 2023 to 286 billion dirhams (\$28.6 billion), supported by revenues in the tourism sector, which jumped 11.7 percent year-on-year to 104 billion dirhams, in addition to a decline in the import bill. The data showed that total imports fell 2.5 percent year-on-year to 715 billion dirhams, while exports rose 0.2 percent to 429 billion dirhams. Remittances from Moroccans abroad and exports from the automotive industry have also contributed to improving the trade deficit. Remittances from Moroccans living abroad increased 4.0 percent year-on-year to an unprecedented 115 billion dirhams. Source (CNBC Arabia Website, Edited)



## ■ المغرب.. انخفاض العجز التجاري بدعم من إيرادات السياحة وتراجع الواردات

انخفض العجز التجاري في المغرب على أساس سنوي بنسبة 7.3 في المئة في العام 2023، إلى 286 مليار درهم (28.6 مليار دولار)، وذلك بدعم من الإيرادات المحققة في قطاع السياحة إذ قفزت 11.7 في المئة على أساس سنوي إلى 104 مليارات درهم، علاوة على تراجع فاتورة الواردات. وأظهرت البيانات تراجع إجمالي الواردات 2.5 في المئة على أساس سنوي إلى 715 مليار درهم، بينما ارتفعت الصادرات 0.2 في المئة إلى 429 مليار درهم. كما أن تحويلات المغاربة في الخارج وصادرات صناعة السيارات ساهمت أيضا في تحسين العجز التجاري. وزادت تحويلات المغاربة المقيمين في الخارج 4.0 في المئة على أساس سنوي إلى مستوى غير مسبوق بلغ 115 مليار درهم. المصدر (موقع CNBC Arabia، بتصرف)

## ■ Egypt Launches New Digital Portal to Serve Investors

The Ministry of Housing in Egypt launched the "Foreign Investment Portal" to support investment and facilitate procedures for investors, as the portal provides investors with services to inquire about investment opportunities and provide many services for investment in new cities. The Minister of Housing, Utilities, and Urban Communities, Dr. Assem Al-Gazzar, explained that the New Urban Communities Authority launched the portal in light of the state's plan for digital transformation, supporting investment, and facilitating procedures for investors. He pointed out that the launch of the portal comes within the framework of the New Urban Communities Authority's keenness on digital transformation to facilitate all its services to investors and to advance investment in new cities. Source (Al Khaleej Emirati Newspaper, Edited)



## ■ مصر تطلق بوابة رقمية جديدة لخدمة المستثمرين

أطلقت وزارة الإسكان في مصر، «بوابة الاستثمار الأجنبي»، لدعم الاستثمار وتيسير الإجراءات على المستثمرين، حيث تتيح البوابة للمستثمرين خدمات الاستعلام عن الفرص الاستثمارية، وتقديم العديد من الخدمات للاستثمار بالمدن الجديدة. وأوضح وزير الإسكان والمرافق والمجتمعات العمرانية الدكتور عاصم الجزار، أن إطلاق البوابة تم من جانب هيئة المجتمعات العمرانية الجديدة، وذلك في ضوء خطة الدولة للتحول الرقمي، ودعم الاستثمار، وتيسير الإجراءات على المستثمرين. وأشار إلى أن إطلاق البوابة يأتي في إطار حرص هيئة المجتمعات العمرانية الجديدة على التحول الرقمي لتسهيل جميع خدماتها أمام المستثمرين، ودفع عجلة الاستثمار بالمدن الجديدة. المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف)

## ■ UAE Private Sector Continues Strong Growth Momentum in Early 2024

Data from the first PMI survey in 2024 showed strong expansion in the UAE's non-oil private sector. With rising new business flows leading to a noticeable increase in business activity. Strong demand, increased customer numbers, and promotional activity helped to improve business conditions, albeit with a decline in output growth to a five-month low. Similarly, job creation slowed in January, while rising supply chain risks led to a faster increase in input costs for firms. Source (Al Khaleej Emirati Newspaper, Edited)



## ■ القطاع الخاص الإماراتي يواصل زخم النمو القوي مطلع 2024

أظهرت بيانات الدراسة الأولى لمؤشر مديري المشتريات في عام 2024، إلى توسع قوي في القطاع الخاص غير المنتج للنفط في دولة الإمارات العربية المتحدة. مع ارتفاع تدفقات الأعمال الجديدة الذي أدى إلى زيادة ملحوظة في النشاط التجاري. وساعدت قوة الطلب وزيادة أعداد العملاء والنشاط الترويجي على تحسين ظروف الأعمال، وإن صاحب ذلك انخفاضاً في معدل نمو الإنتاج إلى أدنى مستوى له منذ خمسة أشهر. وعلى نحو مماثل، تباطأ معدل خلق فرص العمل في شهر يناير، في حين أدى ارتفاع مخاطر سلاسل التوريد إلى زيادة أسرع في تكاليف مستلزمات الإنتاج للشركات. المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف)

## Private Sector Business Conditions in Saudi Arabia

### Improve At Slowest Pace in Two Years

The latest data released by the Purchasing Managers' Index (PMI) from Riyadh Bank in Saudi Arabia showed that business conditions in the Kingdom's non-oil private sector improved at their slowest rate in two years in January.

Although business activity and new orders continue to grow strongly, slowing demand, increased competition, and increased cost pressures have led to a marked decline in expansion rates since the end of last year.

The latest data points to rising inflationary pressures as strong input demand, rising material prices, and rising supply chain risks led to the largest increase in procurement costs since mid-2012.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



## تحسن ظروف أعمال القطاع الخاص في السعودية بأبطأ وتيرة منذ عامين

أظهرت أحدث بيانات صادرة عن مؤشر مديري المشتريات من بنك الرياض بالسعودية، تحسن ظروف الأعمال في القطاع الخاص غير المنتج للنفط في المملكة بأبطأ معدل لها منذ عامين في شهر يناير.

وعلى الرغم من استمرار النشاط التجاري والطلبات الجديدة في النمو بقوة فإن تباطؤ الطلب وزيادة المنافسة وزيادة ضغوط التكلفة أدى إلى تراجع معدلات التوسع بشكل ملحوظ منذ نهاية العام الماضي.

وتشير أحدث البيانات إلى ارتفاع الضغوط التضخمية حيث أدى الطلب القوي على مستلزمات الإنتاج وارتفاع أسعار المواد وتزايد مخاطر سلاسل التوريد إلى أكبر زيادة في تكاليف المشتريات منذ منتصف عام 2012.

المصدر (موقع العربية.نت، بتصرف)

## Oil Prices Stabilize As Gaza Ceasefire Talks Continue

Oil prices stabilized in early Asian trading on Monday after sharp declines last week, amid continued attempts to reach a ceasefire agreement in the Gaza Strip.

Brent crude futures rose eight cents to \$77.41 a barrel, and West Texas Intermediate crude futures settled at \$72.28 a barrel.

Both indexes ended last week down about 7 percent and down 2 percent on Friday after stronger-than-expected U.S. jobs data suggested a rate cut could be larger-than-expected and progress in ceasefire negotiations between Israel and Hamas.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



## أسعار النفط تستقر مع استمرار محادثات وقف إطلاق النار في غزة

استقرت أسعار النفط في المعاملات الآسيوية المبكرة اليوم الاثنين بعد انخفاضات حادة في الأسبوع الماضي، وسط استمرار محاولات التوصل لاتفاق وقف إطلاق نار في قطاع غزة.

وارتفعت العقود الآجلة لخام برنت ثمانية سنتات إلى 77.41 دولار للبرميل، واستقرت العقود الآجلة لخام غرب تكساس الوسيط عند 72.28 دولار للبرميل.

وانتهى المؤشران معاملات الأسبوع الماضي على انخفاض بنحو 7 في المئة، وتراجعا 2 في المئة يوم الجمعة بعد بيانات وظائف أميركية أقوى من المتوقع أشارت إلى أن خفض الفائدة قد يكون أكبر من المتوقع، إضافة إلى إحراز تقدم في مفاوضات وقف إطلاق النار بين إسرائيل وحركة حماس.

المصدر (موقع العربية.نت، بتصرف)

## Iraq's Oil Revenues Exceeded \$8 Billion in January

The Iraqi Ministry of Oil revealed that oil revenues by the end of last month amounted to more than \$ 8 billion. The total exports and revenues achieved for January, according to the preliminary statistics issued by the Iraqi Oil Marketing Company (SOMO), were about 103 million barrels, with revenues of \$ 8 billion.

The total quantities exported of crude oil for January from oil fields in central and southern Iraq amounted to 102 million barrels, while the quantities exported to Jordan amounted to 464 thousand barrels, while exports from Qayyarah were 1 million barrels. The average daily quantities exported reached 3.3 million barrels per day, while the average price per barrel was \$ 77.536.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



## إيرادات العراق من النفط فاقت 8 مليارات دولار في يناير

كشفت وزارة النفط العراقية، عن بلوغ إيرادات النفط مع نهاية الشهر الماضي أكثر من 8 مليارات دولار. وبلغ مجموع الصادرات والإيرادات المتحققة لشهر يناير/ كانون الثاني الماضي، بحسب الإحصائية الأولية الصادرة عن شركة تسويق النفط العراقية (سومو)، نحو 103 ملايين برميل، بإيرادات بلغت 8 مليارات دولار.

وبلغ مجموع الكميات المصدرة من النفط الخام لشهر يناير/كانون الثاني الماضي من الحقول النفطية في وسط وجنوب العراق 102 مليون برميل، في حين بلغت الكميات

المصدرة إلى الأردن 464 ألف برميل، فيما كانت الصادرات من القيارة 1 مليون برميل. كذلك بلغ معدل الكميات اليومية المصدرة 3.3 ملايين برميل في اليوم، فيما بلغ معدل سعر البرميل الواحد 77.536 دولاراً.

المصدر (موقع العربية.نت، بتصرف)



## ■ Banque Du Liban Approves Exceptional Measures to Repay Foreign Currency Deposits

The Central Bank of Lebanon (CBL) has approved exceptional procedures for the payment of deposits in foreign currencies formed after October 31, 2019.

The procedures stipulate that every bank operating in the country must exceptionally do what is necessary to secure the gradual repayment of foreign currency deposits in accounts opened after October 31, 2019. The decisions also stipulate the opening of branched accounts in which depositors are transferred \$150 per month in cash, provided that the total amount that can be withdrawn from all banks does not exceed \$1,800 annually. The decision will be effective immediately upon its issuance and for a period ending on June 30, "subject to amendment or renewal."

Source (Al-Sharq Al-Awsat Newspaper, Edited)

## ■ مصرف لبنان يقر إجراءات استثنائية لتسديد الودائع بالعملة الأجنبية

أقر مصرف لبنان المركزي إجراءات استثنائية لتسديد الودائع بالعملة الأجنبية المكوّنة بعد تاريخ 31 أكتوبر (تشرين الأول) 2019.

وتنص الإجراءات أنّه على كل مصرف عامل في البلاد أن يقوم استثنائياً بما يلزم لتأمين تسديد تدريجي للودائع بالعملة الأجنبية في الحسابات المفتوحة بعد 31 أكتوبر 2019. كما تنص القرارات على إتاحة فتح حسابات منفردة يحوّل فيها لأصحاب الودائع 150

دولاراً شهرياً نقداً على ألا يتجاوز مجموع ما يمكن سحبه من المصارف كافة 1800 دولار سنوياً. وسوف يتم العمل بالقرار فور صدوره ولمدة تنتهي في 30 يونيو (حزيران) المقبل "قابلة للتعديل أو التجديد".

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرف)

## ■ IMF Expects China's Slowdown to Continue Until 2028

China's economic slowdown is expected to continue in the coming years, with the world's second-largest economy last year recording one of the slowest growth rates in decades as the real estate debt crisis continues, geopolitical tensions, and weak global demand. The IMF expects growth to slow to 3.5 percent by 2028 with headwinds due to weak productivity and an aging population. Uncertainty about the economic outlook is very high. The IMF had previously expected growth this year to be 4.6 percent. This slowdown is mainly caused by the years-long real estate market crisis.

Source (Al-Sharq Al-Awsat Newspaper, Edited)

## ■ صندوق النقد يتوقع استمرار التباطؤ الصيني حتى 2028

توقع صندوق النقد الدولي، أن يستمر التباطؤ الاقتصادي الصيني في السنوات المقبلة، حيث سجل ثاني اقتصاد عالمي العام الماضي واحداً من أبطأ معدلات النمو منذ عقود مع استمرار أزمة ديون قطاع العقارات، إضافة إلى التوترات الجيو - سياسية وضعف الطلب العالمي.

وتوقع الصندوق أن يتراجع النمو إلى 3.5 في المئة بحلول 2028 مع وجود رياح معاكسة بسبب الإنتاجية الضعيفة وشيخوخة السكان. هذا إلى جانب أن انعدام اليقين بشأن التوقعات الاقتصادية مرتفع جداً. وكان الصندوق توقع سابقاً أن يسجل النمو خلال العام الحالي نسبة 4.6 في المئة. وهذا التباطؤ ناجم خصوصاً عن أزمة سوق العقارات المتواصلة منذ سنوات.

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرف)

